

## Уведомление с дополнительной информацией о ваших правах и льготах

- 1. Что представляет собой план Medi-Cal Dental Managed Care (DMC)?** План Medi-Cal DMC координирует ваши льготы на стоматологическое обслуживание у стоматологов в вашем районе, чтобы получать стоматологические услуги, покрываемые Medi-Cal. В большинстве случаев участники плана Medi-Cal DMC должны пользоваться услугами стоматолога из сети поставщиков услуг плана Medi-Cal DMC.  
Если вы проживаете в **округе Sacramento**, вы должны зарегистрироваться в плане Medi-Cal DMC, за некоторыми исключениями.  
Если вы проживаете в **округе Los Angeles**, вы можете зарегистрироваться в плане Medi-Cal DMC или в Medi-Cal Dental Fee-For-Service (FFS).
- 2. Могу ли я пользоваться услугами своего стоматолога, если он не входит в сеть моего нового плана Medi-Cal DMC?**  
Если в течение последних 12 месяцев вы посещали стоматолога программы Medi-Cal, который не входит в сеть вашего нового плана Medi-Cal DMC, возможно, вы сможете временно продолжить посещать своего стоматолога, если попросите новый план обеспечить «непрерывность обслуживания» (continuity of care).  
Непрерывность обслуживания означает, что вы по-прежнему сможете посещать своего стоматолога, сотрудничающего с Medi-Cal, в течение периода до 12 месяцев после регистрации в новом плане Medi-Cal DMC. Ваш стоматолог может согласиться сотрудничать с вашим новым планом Medi-Cal DMC. Это может продолжаться в течение 12 месяцев. Если вы хотите обеспечить непрерывность обслуживания, позвоните в отдел обслуживания участников вашего нового плана Medi-Cal DMC, как только вы в нем зарегистрируетесь. Если ваш стоматолог **не** согласится сотрудничать с вашим новым планом Medi-Cal DMC, план поможет вам найти нового стоматолога.  
Чтобы узнать подробнее о выборе плана Medi-Cal DMC, перейдите на веб-сайт: [www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov).
- 3. Что, если у меня назначен прием XX/XX/XXXX или после этой даты?**  
Попросите вашего стоматолога запланировать визиты в рамках вашего нового плана Medi-Cal DMC. Вашему стоматологу может потребоваться

попросить одобрение от вашего нового плана, прежде чем вы сможете выполнять новые визиты или получать услуги.

**4. Могу ли я продолжать посещать специалиста, сотрудничающего с программой Medi-Cal?**

Если вы записались на прием к новому специалисту Medi-Cal до того, как зарегистрировались в новом плане Medi-Cal DMC, вы можете сходить на этот прием.

Позвоните в отдел обслуживания участников плана Medi-Cal DMC, как только вы зарегистрируетесь в этом плане. Спросите у представителей плана Medi-Cal DMC, можете ли вы сходить на этот прием. Возможно, этот специалист Medi-Cal уже входит в сеть вашего нового плана Medi-Cal DMC или он может согласиться войти в нее.

**5. Нужно ли мне будет получить новое разрешение при переходе в план Medi-Cal DMC?**

Если вы получаете лечение или услуги Medi-Cal, которые не требуют получения предварительного разрешения (одобрения), вы можете продолжать получать это лечение или эти услуги. Если вам потребуется получать эти услуги или лечение после XX/XX/XXXX, позвоните в отдел обслуживания участников вашего плана Medi-Cal Dental Managed Care, как только зарегистрируетесь в нем.

Если у вас есть действующее разрешение от вашего прежнего стоматолога на получение услуг Medi-Cal, вы можете продолжить пользоваться этим разрешением.

Если ваш стоматолог Medi-Cal не состоит в сети вашего нового плана Medi-Cal DMC, вам может потребоваться обратиться к новому стоматологу, чтобы продолжить получать услуги и лечение после XX/XX/XXXX. Чтобы узнать, состоит ли ваш стоматолог в сети вашего нового плана Medi-Cal DMC, позвоните в план. Если ваш стоматолог не состоит в сети вашего нового плана, вы можете попросить обеспечить непрерывность обслуживания, как указано в разделе 2.

**6. Что делать, если мне придет счет?**

Если вы получите счет от стоматолога или от вашего текущего плана Medi-Cal DMC, позвоните в ваш текущий план Medi-Cal DMC. Вам сообщат, нужно ли вам оплачивать этот счет. Если вы получали обслуживание без предварительного разрешения от вашего плана Medi-Cal DMC у врачей, не входящих в сеть плана, возможно, вам потребуется оплатить счет. Если вы получите счет за услугу, которую вы получили в рамках **нового** плана Medi-Cal DMC, позвоните в свой план, чтобы узнать, нужно ли оплачивать такой счет.

## **7. Как мне выбрать план Medi-Cal DMC?**

Доступные варианты зависят от округа, в котором вы проживаете.

Если вы проживаете в **округе Sacramento**, вы должны выбрать план Medi-Cal DMC. Если вы проживаете в округе Sacramento, но не выбрали план Medi-Cal DMC, Department of Health Care Services (DHCS) выберет план Medi-Cal DMC за вас.

Если вы проживаете в **округе Los Angeles**, вы можете зарегистрироваться в плане Medi-Cal DMC. Или вы можете выбрать Medi-Cal Dental Fee-For-Service (FFS).

Если вы проживаете в **округе San Mateo**, вы будете получать стоматологические услуги в рамках плана Health Plan of San Mateo (HPSM) или Medi-Cal Dental FFS.

- Если вы зарегистрированы в плане HPSM, вы будете получать стоматологические услуги в рамках плана HPSM. Чтобы узнать подробнее о плане HPSM, позвоните в отдел обслуживания участников с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 по номеру 1-800-750-4776 (TTY: 1-800-735-2929).
- Если вы зарегистрированы в плане Kaiser, вы будете получать стоматологические услуги в рамках Medi-Cal Dental FFS. Чтобы найти поставщика стоматологических услуг, вы можете позвонить в центр обслуживания клиентов Medi-Cal Dental с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 по номеру 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

Вы можете зарегистрироваться в плане Medi-Cal DMC по телефону.

Позвоните в Medi-Cal Health Care Options (HCO) с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 по номеру 1-800-430-7007 (TTY: 1-800-430-7077). Или зарегистрируйтесь онлайн на веб-сайте [www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov).

Вы имеете право поменять свой план Medi-Cal DMC в любое время. Позвоните в Medi-Cal HCO с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 по номеру 1-800-430-7007 (TTY: 1-800-430-7077). Или посетите веб-сайт [www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov).

## **8. Что такое Medi-Cal Health Care Options?**

Medi-Cal Health Care Options (HCO — это служба, которая помогает участникам получать информацию о планах Medi-Cal. Department of Health Care Services предлагает услуги этой службы, чтобы помочь участникам сделать правильный выбор в отношении своего страхового покрытия Medi-Cal.

Веб-сайт Medi-Cal HCO: [www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov).

Чтобы узнать подробнее, позвоните в Medi-Cal HCO с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 по номеру 1-800-430-7007 (TTY: 1-800-430-7077).

## **9. Могу ли я зарегистрироваться в Program of All-Inclusive Care for the Elderly (PACE)?**

Если вам 55 лет или больше и вам необходим более высокий уровень обслуживания, чтобы проживать дома, вы можете соответствовать критериям участия в плане PACE в вашем районе.

У участников плана PACE есть персональная группа по обслуживанию, в состав которой входят врачи, медсестры, терапевты, водители, специалисты по уходу на дому, социальные работники, координаторы обслуживания и диетологи. Они будут координировать ваше медицинское обслуживание, услуги ухода на дому, транспортировки и специализированные услуги, например стоматологическое обслуживание и слуховые аппараты.

Большая часть услуг в рамках PACE представляется в центрах PACE. Вы также можете участвовать в социальных программах и посещать спортивные залы для пожилых лиц. Иногда группа по обслуживанию оказывает услуги на дому или дистанционно.

Если вы решите зарегистрироваться в плане PACE, вас исключат из плана Medi-Cal DMC, потому что вы будете получать стоматологические услуги в рамках плана PACE.

Регистрация в плане PACE является добровольной. Вы можете в любое время прекратить свое участие. Чтобы зарегистрироваться в плане PACE, необходимо подать заявление, которое будет рассмотрено. В ходе этой процедуры будет выполнена оценка вашего состояния здоровья, чтобы определить ваши потребности в медицинском обслуживании. Это может занять несколько недель. Регистрация в плане PACE не предусматривает каких-либо доплат или нестрахуемых минимумов при наличии у вас страхового покрытия Medi-Cal.

Услуги PACE включают, помимо прочего:

- посещение врачей и специалистов;
- стационарное лечение и выполнение хирургических операций;
- экстренную и неотложную медицинскую помощь;
- офтальмологические и стоматологические услуги;
- рецептурные лекарственные препараты;
- услуги физиотерапевтов, эрготерапевтов и логопедов;
- медицинский уход на дому;
- лечение расстройств поведения;

- оборудование, медицинские принадлежности и расходные материалы;
- услуги транспортировки в центры PACE и обратно, а также на приемы в другие медицинские учреждения и обратно;
- консультации диетолога и доставку готовых блюд;
- уход в доме престарелых.

Чтобы узнать, доступен ли план PACE в вашем округе, или чтобы получить более подробную информацию о PACE, посетите веб-сайт [www.CalPACE.org](http://www.CalPACE.org). Или позвоните в Health Care Options по номеру 1-800-430-7007 (TTY: 1-800-430-7077) с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00.

## **10. Кому не нужно регистрироваться в плане Medi-Cal DMC?**

Если вы проживаете в округе Sacramento, возможно, вам не придется регистрироваться в плане Medi-Cal DMC, если вы:

- участник American Indian/Alaska Native;
- получаете помощь для foster care в рамках Adoption Assistance Program или Child Protective Services; или
- имеете медицинское (стоматологическое) освобождение (medical (dental) exemption) от выполнения требования зарегистрироваться в плане Medi-Cal DMC.

Чтобы получить более подробную информацию об освобождениях от требования регистрироваться в плане Medi-Cal DMC, позвоните в Health Care Options с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 по номеру 1-800-430-7007 (TTY: 1-800-430-7077).

## **11. Могу ли я получить медицинское (стоматологическое) освобождение от требования регистрироваться в плане Medi-Cal DMC?**

Если вы проживаете в **округе Sacramento**, где управляемое стоматологическое обслуживание является обязательным, вы можете получить медицинское (стоматологическое) освобождение от плана Medi-Cal DMC. Вы можете получить медицинское освобождение, если:

- у вас есть сложное заболевание;
- Ваш стоматолог **Medi-Cal** является стоматологом плана Medi-Cal Dental Fee-For-Service (FFS) и не состоит в сети плана Medi-Cal DMC в округе Sacramento.

Если вы хотите оставаться в Medi-Cal Dental FFS, попросите как можно скорее о предоставлении вам стоматологического освобождения. В большинстве случаев вы не можете иметь права на освобождение от

регистрации в плане стоматологического обслуживания Medi-Cal после того, как вы были в плане Medi-Cal DMC в течение **90 дней**.

Ваш стоматолог или защитник интересов пациентов могут помочь вам заполнить форму. Часть формы должен будет заполнить ваш стоматолог. Отправьте заполненную форму в Medi-Cal Health Care Options (HCO).

Есть два способа подать запрос на медицинское (стоматологическое) освобождение:

1. Позвоните в Medi-Cal HCO с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 по номеру 1-800-430-7007 (TTY: 1-800-430-7077).
2. Посетите веб-сайт Medi-Cal HCO: [www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov).

Если ваше освобождение будет одобрено, вы сможете оставаться в плане Medi-Cal Dental FFS и посещать своего стоматолога до тех пор, пока не истечет срок действия медицинского (стоматологического) освобождения.

Если ваш запрос на освобождение будет отклонен, возможно, вы сможете продолжать посещать своего врача, если попросите план Medi-Cal DMC обеспечить непрерывность медицинского обслуживания.

Чтобы узнать подробнее о медицинском освобождении и о том, как попросить о нем, посетите веб-сайт Medi-Cal HCO: [www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov).

## **12. Что представляет собой программа альтернативного стоматологического обслуживания (BDE)?**

Если вы проживаете в **округе Sacramento**, где управляемое стоматологическое обслуживание является обязательным, вы можете иметь право на альтернативное стоматологическое обслуживание в случае, если в рамках своего плана Dental Managed Care (DMC) вы не смогли попасть на прием для получения:

- «экстренной» помощи (боль, отек и (или) кровотечение) в течение 24 часов;
- «плановой» (неэкстренной) помощи в течение четырех (4) недель; или
- «специализированной» помощи в течение 30 дней после утвержденного планом запроса.

Если у вас возникли сложности с записью на прием, как указано выше, вы можете подать запрос на альтернативное стоматологическое обслуживание. Вы можете подать запрос на альтернативное стоматологическое обслуживание двумя способами:

1. Позвоните на линию программы альтернативного стоматологического обслуживания с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 по номеру 1-855-347-3310.

2. Посетите веб-сайт программы альтернативного стоматологического обслуживания [dental.dhcs.ca.gov/Members/Dental\\_Managed\\_Care/Beneficiary\\_Dental\\_Exception](https://dental.dhcs.ca.gov/Members/Dental_Managed_Care/Beneficiary_Dental_Exception).

Если ваш запрос на альтернативное стоматологическое обслуживание одобрят, вы сможете Medi-Cal Dental FFS.

### **13. Какие другие услуги я могу получать в рамках Medi-Cal?**

#### **Транспортные услуги**

Если вы не имеете возможности добраться до врача, клиники, стоматолога, психиатра или специалиста по лечению расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ, или если вам необходимо забрать лекарственные препараты или получить другие услуги, покрываемые планом Medi-Cal, вы можете иметь право на бесплатные транспортные услуги. Вы можете воспользоваться этими услугами Non-Medical Transportation (NMT) с помощью автомобиля, такси, автобуса или других видов общественного или частного транспорта. Услуги NMT предлагаются для выполнения визитов к врачу, покрываемых программой Medi-Cal, но не через план медицинского обслуживания Medi-Cal. Например, для получения помощи при расстройствах, вызванных злоупотреблением психоактивными веществами.

Если вы не можете воспользоваться услугами автомобиля, такси, автобуса или других видов общественного или частного транспорта по причине состояния здоровья, то, чтобы попасть на назначенный прием, вы можете иметь право на услуги Non-Emergency Medical Transportation (NEMT). Эти услуги осуществляются машиной скорой помощи, микроавтобусом, оборудованным для инвалидной коляски, или машиной для перевозки лежачих больных. Чтобы запросить услуги транспортировки NEMT, вам потребуется назначение от лицензированного поставщика услуг. Эти услуги NEMT предназначены для тех, кто не в состоянии пользоваться общественным или частным транспортом. Ваш основной лечащий врач, стоматолог, подиатр, психиатр, специалист по лечению расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ, может выдать вам назначение на использование услуги NEMT.

Сотрудники вашего плана Medi-Cal Dental Managed Care или плана медицинского обслуживания могут помочь вам запланировать поездку. Позвоните в отдел обслуживания участников плана медицинского обслуживания Medi-Cal, чтобы записаться на поездку.

Позвонить в план медицинского обслуживания Medi-Cal для заказа поездки следует заблаговременно до приема, насколько это возможно. Если у вас планируется несколько приемов, вы также можете заказать поездку для каждого из них.

## **14. Где можно получить дополнительную информацию или помощь?**

Если у вас есть вопросы о выборе плана Medi-Cal DMC:

- Позвоните в Medi-Cal Health Care Options (HCO) с понедельника по пятницу с 8:00 до 18:00 по номеру 1-800-430-7007 (TTY: 1-800-430-7077). Или посетите веб-сайт Medi-Cal HCO: [www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov).

Если у вас есть вопросы о программе Medi-Cal Dental:

- Звоните в телефонный центр по вопросам стоматологического обслуживания Medi-Cal с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 по номеру 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922 или 711). Или посетите веб-сайт [www.dental.dhcs.ca.gov](http://www.dental.dhcs.ca.gov).

Если у вас есть вопросы о плане Medi-Cal:

- Звоните на горячую линию Medi-Cal с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 по номеру 1-800-541-5555. Звонки бесплатные, также доступна линия TTY.

Если у вас есть вопросы о том, почему меняется ваш план Medi-Cal DMC

- Звоните в службу Medi-Cal Ombudsman с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 по номеру 1-888-452-8609 (TTY: 711 для California State Relay). Звонки бесплатные. Или напишите по адресу электронной почты: [MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov](mailto:MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov). Служба Medi-Cal Ombudsman помогает участникам программы Medi-Cal пользоваться льготами и знать свои права и обязанности.

## **15. Что, если я являюсь American Indian или Alaska Native?**

Если вы являетесь American Indian или Alaska Native (AI/AN), зарегистрированным в плане Dental Managed Care, вы можете получать услуги от поставщика услуг в Indian Health Care по вашему выбору. Если у вас возникли вопросы относительно ваших льгот, позвоните в план Dental Managed Care или в телефонный центр по вопросам стоматологического обслуживания участия в программе Medi-Cal Dental по телефону 1-800-322-6384.